

Священник Александр Зиновкин

## ПРАКТИКА ВСЕДНЕВНЫХ МОЛИТВ В МЕЖЗАВЕТНЫЙ ПЕРИОД

Помимо многочисленных толкований на библейские тексты, в межзаветный период (332 г. до Р.Х. – 70 г. по Р.Х.) были также составлены молитвы, которые произносились в установленное время несколько раз в день. Они имели, как правило, определенное и неизменное содержание, произносились или одним человеком, или многими в группе. Среди исследователей нет единого мнения касательно так называемой текстуальной трансмиссии слов и выражений вседневных молитв межзаветного периода<sup>1</sup>. Иными словами, когда, как и зачем они были установлены?

### Храмовые жертвоприношения и вседневные молитвы

В иудейском храме жертвоприношения регулярно совершались священниками и левитами, то есть теми, кто принадлежал к священническому колену. Им также предписывалось во время жертвоприношений постоянно и каждый день петь установленные псалмы. Об этом постановлении впервые читаем в 16-ой главе первой книги Паралипоменон. Так, перенеся ковчег Завета в сооруженную скинию, царь Давид повелел левитам «славословить, благодарить и превозносить» (1) (לְדַבֵּר וְלִשְׁבַח וְלִתְהַלֵּל וְלִהְיוֹדוֹת וְלִהַלְלֵי) Пар 16:4) Господа «постоянно» (תָּמִיד) и «каждый день» (לְדַבֵּר) (1) (יּוֹם בְּיוֹמוֹ) Пар 16:37). Для этого сам царь «в первый раз дал псалом для славословия Господа через Асафа и братьев его» (1 Пар 16:7). Согласно другому пассажиру этой библейской книги, царь Давид постановил левитам «постоянно» (תָּמִיד) славословить Господа утром и вечером, а также при всех жертвоприношениях, совершавшихся в субботы, новомесечия и праздники (см. 1 Пар 23:30-31; ср. 2 Пар 8:14).

Жертвоприношение и вседневное псалмопение были одинаково Богом установлены. Это имплицитно следует из второй книги Паралипоменон. Так, царь Соломон устроил жертвенник, чтобы «по уставу каждого дня приносить всежжения, согласно повелению Моисея (2)» (מִצְוַת מֹשֶׁה) Пар 8:13). Другой царь Езекия поставил в храме левитов «с кимвалами, псалтирями и цитрами, согласно повелению Давида (מִצְוַת דָּוִד) и Гада, прозорливца царева, и Нафана пророка, так как от Господа был устав этот через пророков Его» (2 Пар 29:25). Одно и то же еврейское слово מִצְוָה использовано для обозначения повеления Моисея и повеления

*Священник Александр Зиновкин* — кандидат богословия, магистр филологии, преподаватель Санкт-Петербургской Духовной Академии.

1. *Nitzan D.* Qumran Prayer and Religious Poetry. Translated from the Hebrew be J. Chipman. Leiden. New-York. Köln: Brill, 1994; *Falk D.* Daily, Sabbath, and Festival Prayers in the Dead Sea Scrolls. Leiden. Boston. Köln: Brill, 1998; *Penner J.* Patterns of Daily Prayer in Second Temple Period Judaism. Leiden. Boston: Brill, 2012; *Heinemann J.* Prayer in the Talmud. Forms and Patterns. Berlin. New-York: Walter de Gruyter, 1977; *Newman J.* Praying by the Book. The Scripturalization of Prayer in Second Temple Judaism. Atlanta: Scholars Press, 1999 и др.

Давида. Один и другой действуют согласно воле Божией. Устав совершения жертвоприношений был получен Моисеем от Бога на горе Синай (см. Лев 1-7), а устав всedневногo храмовогo псалмопения царь Давид получил от пророков, которые в свою очередь получили его от самого Господа. В одной из кумранских рукописей говорится, что царь Давид написал 3600 псалмов (פְּלִימ) и 364 песни (שִׁירִים), которые предназначались для пения во время жертвоприношений (см. 11QPsa XVII:2-11). Данное свидетельство кумранской рукописи указывает на ключевую роль царя Давида в развитии установленных всedневных молитв.

Однако, говоря о храмовом богослужении, необходимо понимать, что оно совершалось исключительно священническим коленом. Остальные евреи получали священническое благословение, слушали псалмопение и молились своими словами. Согласно Филону Александрийскому, народ не участвовал во время храмового богослужения по той причине, что он некогда поклонился золотому тельцу. Тогда только левиты встали на защиту чести Божией, убив до трех тысяч иудеев, не желавших покаяться в своем идолопоклонстве (см. Исх 32). Именно поэтому, прославлять Бога в храме могли исключительно левиты (см. *De vita Mosis* II, 159-174). Во время богослужения первосвященника Симона, сына Онии, «народ молился Господу Всевышнему молитвою пред Милосердным, доколе совершалось славословие Господа» (Сир 50:21). Молитва народа, в отличие от священнического славословия, не была установленной, но являлась произвольной, произносившейся своими словами. Она могла быть дополнением к общему храмовому богослужению. Не исключено, что подобным образом молился и народ, ожидавший возвращения из алтаря священника Захарии, отца Иоанна Крестителя (см. Лк 1:8-22).

Что касается всedневных молитв, которые произносились вне храма, они не имели установленной формы, но были скорее «харизматичными». Особенность данных молитв состояла в том, что их произносили в то же самое время, когда совершались храмовые всedневные жертвы, то есть утром и вечером. Так, пророк Илия молится своими словами во время «вечерней жертвы» (3) (עֲלוֹת הַמָּנֶה) Цар 18:36). Архангел Гавриил является молящемуся пророку Даниилу в то время, когда приносилась вечерняя жертва (Дан 9:21). Аналогичным образом и Ездра произносит в рубище молитву во время принесения вечерней жертвы (Езр 9:5). В некоторых текстах, в особенности Псалтыри, жертвоприношения не упоминаются, однако время их совершения остается определяющим для произнесения всedневных молитв<sup>2</sup>.

---

2. В Псалтыри всedневные молитвы произносятся:

а) вечером: «Когда я думаю о Тебе на постели моей, и размышляю о Тебе в ночные стражи» (Пс 62:7 [евр. 63:7]); «В полночь встаю, дабы прославить Тебя за праведные суды Твои» (Пс 118:62 [евр. 119:62]); «Да будет молитва моя, как фимиа́м перед Тобой, возношение рук моих - как жертва вечерняя» (Пс 141:2);

б) утром: «Господи, утром услышь мой голос; утром предстану перед Тобой, и буду ожидать» (Пс 5:3 [евр. 5:4]); «К Тебе взываю, Господи; утром молитва моя предстоит перед Тобой» (Пс 87:14 [евр. 88:14]); «Предваряю рассвет и взываю, уповаю на слово Твое» (Пс 118:147 [евр. 119:147]);

в) и также днем: «Вечером и утром, и в полдень буду умолять и вопиять, и Он услышит голос мой» (Пс 54:18 [евр. 55:18]).

**Небесные светила и всedневные молитвы (на примере рукописи 4Q503)**

В первой главе книги Бытие содержится описание сотворения мира. В четвертый день Бог творит небесные светила. Большое светило, солнце, светит днем, а малое светило, луна (и звезды) - ночью (см. Быт 1:14-19). Данный порядок неукоснительно соблюдается природой. Наблюдая за движением небесных светил, можно с точностью определить время для произнесения вечерней молитвы и равным образом - утренней. Знать точное время для произнесения всedневных молитв необходимо, прежде всего, потому, что ангелы совершают небесную литургию в согласии с движением небесных светил. Именно поэтому, молитва земная могла совершаться вместе с молитвой небесной.

<i>Вечерняя молитва</i>	<b>4Q503</b>
Число	ב – לחודש בערב יברכו וענו ואמרו <i>В X (день) месяца вечером оин благословят и скажут, говоря</i>
Вводное благословение	ברוך אל ישראל אשר <i>Благословен Бог Израиля, который</i>
И эта ночь...:	והלילה... – גורלות אור/חושך <i>И в эту ночь... X уделов света/тьмы</i>
Заключительное благословение	ברוך שמכה אל ישראל <i>Благословенно Имя Твое, Бог Израиля</i>
Окончание	שלום עליכה ישראל <i>Мир на тебе, Израиль</i>
<i>Утренняя молитва</i>	
Число	ובצאת השמש להאיר על הארץ <i>И когда взойдет солнце, освещающее землю...</i>
Вводное благословение	ברוך אל ישראל אשר <i>Благословен Бог Израиля, который</i>
И этот день...:	והיום... ב – שערי אור <i>И этот день... через X дверей света</i>
Заключительное благословение:	ברוך שמכה אל ישראל <i>Благословенно Имя Твое, Бог Израиля</i>
Окончание:	שלום עליכה ישראל <i>Мир на тебе, Израиль</i>

Наглядный пример данной практики можно встретить в кумранской рукописи, получившей в науке обозначение 4Q503 (4Q**Всedневные молитвы**). Впервые данная рукопись была опубликована М. Байе в 1982 году в седьмом томе

серии «Открытия в Иудейской пустыне» (анг.: «Discoveries in the Judaean Desert»)<sup>3</sup>. Она состоит из 225 маленьких фрагментов, из которых приблизительно только сорок могут быть прочитаны. Согласно данным палеографии, рукопись написана хасмонейским типом письма и датируется первой четвертью I-го в. до Р.Х. Она содержит описание ежедневных молитв, произносимых вечером и утром в течение одного месяца. Начало каждой молитвы обозначено на полях отметкой в виде серпа. Их структура, как правило, незначительно изменяется только в основной части.

Несмотря на фрагментарное состояние рукописи, ее частичная реконструкция становится возможной благодаря неизменной структуре молитв. Например, первые три фрагмента содержат описание трех молитв: утренней молитвы 14-го дня, вечерней и утренней молитв 15-го дня<sup>4</sup>. Вечерняя молитва 15-го дня месяца может быть реконструирована следующим образом:

<...> בחמשה] עשר לחודש בע] רב יברכו וענו [וא] מרו ברוך א[ל ישראל]	6
הסותם] ה לפניו ככול מפלג כבודו והלילה [	7
ע]לם ולהודות לו] ו] פדותנו בראשי]ת [	8
תסובית כלי אור] היום ארבעה ע]שר [	9
גורלות אור [ אור היום ש]לום עלי]כה ישראל	10
[ ] vacat [ ]	11

Перевод:

6. <...> В пятна[дцатый день месяца вече]ром они благословят и скажут, [го] воря: благословен Бо[г Израиля],

7. который скрывает [ ] перед Собой в каждом разделе Своей славы. И в эту ночь [ ]

8. [ ве]чно и чтобы воздать хвалу Ему. [И] наше искупление в начал[e ]

9. циклы орудий света [ ] Этот день четырнадцать [уделов света ]

10. [ ] дневного света. М[ир на те]бе, Израиль [ ]

11. [ ] vacat [ ] (4Q503 1-2-3)

Вечерняя молитва 15-го дня имеет общую структуру всех вечерних молитв: сначала указание на день месяца, вводная часть перед благословением, само благословение, далее основная часть, в которой прославляется Бог, обновляющий мир, и заключение, в котором благословляется Имя Божие и испрашивается мир на Израиль. Очевидно, что в молитвах участвует община, которая отождествляет

3. Baillet M. 4Q503. Les prières quotidiennes // DJD VII. Qumrân grotte 4. III: 4Q482- 4Q520 / Изд. M. Baillet. Oxford: Clarendon Press, 1982. P. 105-136.

4. Согласно изданию М. Байе, первые три фрагмента рукописи 4Q503 содержат описание 4-го и 5-го дней. Ibid. P. 106-108. Впоследствии Д. Фолк опроверг реконструкцию М. Байе, поскольку в ней не учитываются особенности неизменной структуры молитв. В новой реконструкции фрагменты 1-2-3 содержат описание 14-го и 15-го дней. Аргументы Д. Фолка см. Falk D. Daily... P. 31; Falk D. Reconstructing Prayer Fragments in DJD VII // The Dead Sea Scrolls Fifty Years after their Discovery 1947-1997, Proceeding of the Jerusalem Congress, July 20-25 1997 / Изд. H. Schiffman, E. Tov, J. VanderKam. Jerusalem: Israel Exploration Society, 2000. P. 252.

себя с Израилем, то есть с народом, с которым Бог заключил Завет<sup>5</sup>. В ней молятся вместе с ангелами: יומם עמנו במעמד יומם *свидетели с нами в дневном служении* (букв. *стоянии*) (4Q503 11:4)<sup>6</sup>. Таким образом, община молится в то время, когда на небе совершается литургия, о которой пишет пророк Исайя: «Вокруг Него стояли (עֹמְדִים) Серафимы... И взывали они друг ко другу и говорили: Свят, Свят, Свят Господь Саваоф! Вся земля полна славы Его! (Ис 6:2, 3). Как в описании пророка Исайи, так и в рассматриваемой рукописи ангелы представлены совершающими богослужение:

### Ангелы

עֹמְדִים *стояли*  
(Ис 6:2)

במעמד *в стоянии*  
(4Q503 11:4)

Необходимо также отметить, что «Израиль» получает мир: שלום עליכה ישראל *мир на тебе, Израиль*. Данное благословение можно сравнить со священническим благословением, о котором говорится в книге Чисел:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:  
 22 דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-בְּנָיו לֵאמֹר כֹּה תְבָרְכוּ אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲמֹר לָהֶם:  
 32 יְבָרְכֶךָ יְהוָה וְיִשְׁמְרֶךָ:  
 42 יְאֹר יְהוָה | פְּגִיו אֱלֹהֵי וַיְחַנְּנֶךָ:  
 52 יֵשׂא יְהוָה | פְּנֵיו אֵלֶיךָ וַיַּשֶּׁם לָךְ שְׁלוֹם:  
 62 וַיִּשְׁמוּ אֶת-שְׁמֵי עַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲנִי אֲבָרְכֶם  
 72

*И сказал ГОСПОДЬ Моисею, говоря: скажи Аарону и сыновьям его, говоря: так благословляйте сынов Израиля, говоря им: да благословит тебя ГОСПОДЬ и сохранит тебя! да просветит ГОСПОДЬ Лик Свой на тебя и помилует тебя! да обратит ГОСПОДЬ Лик Свой на тебя и дарует тебе мир! Так да полагают Имя Мое на сынов Израиля, и Я благословлю их! (Чис 6:22-27)*

В священническом благословении «сыны Израиля» получают дары Божии: покров, сияние славы Божией, прощение, призрение и мир. Во вседневных молитвах «Израиль» получает также благословение и мир. Кроме этого, в вечерней молитве 15-го дня встречается выражение להודות לו *чтобы воздать хвалу Ему* (4Q503 2:8). Согласно повелению царя Давида, левиты должны были также «воздавать хвалу» (להודות) Господу в скинии (см. 1 Пар 16:4). Указанные параллели могут свидетельствовать о том, что община рукописи 4Q503 или участвовала в храмовом богослужении, или не была связана с храмом, но при этом состояла из священников и израильтян. Что касается первого, данное предположение сложно принять, поскольку храмовое богослужение предполагает принесение кровавых жертвоприношений. В рукописи о них не идет речь, потому что люди, молящиеся на земле, участвуют в небесной литургии, где совершается принесение бескровного жертвоприноше-

5. О том, что Бог заключил Завет с «Израилем», о котором говорится во вседневных молитвах, следует из встречающихся в рукописи выражения: בני קדש בני *сыны праведности* (4Q503 48:7-8; ср.: 1QS III:20; 1QM XIII:10); בני הכתר בני *сыны Завета Твоего* (4Q503 7:9:3; ср.: 1QM XVII:8; 4Q511 63-64 ii:5).

6. В рукописи ангелы имеют имена: מישדוק *святые* (4Q503 15 2; 37-38 8; 40-41 7); מידע *свидетели* (4Q503 11:4; 15 5; 65 3); מילא הובצ *войско богов/ангелов* (4Q503 65:2).

ния - молитвы. Вследствие этого, храмовое богослужение принципиально отличалось от богослужения по небесным светилам.

### Заключение

В межзаветный период иудеи произносили ежедневные молитвы в согласии с:

- а) принесением храмовых жертвоприношений;
- б) «движением» небесных светил, то есть солнца и луны (и звезд).

Царь Давид установил через пророков ежедневное храмовое псалмопение, которое должны были совершать исключительно израильтяне, принадлежавшие к священническому колену. Филон Александрийский и Сирах настаивают на сохранении царского постановления. Евреи присутствовали во время богослужения и произносили свои молитвы. Они произносили их, ориентируясь на время принесения храмовых жертвоприношений, и на своих местах. Таким образом, псалмопения, совершавшиеся в храме, были первыми установленными ежедневными молитвами.

Другая засвидетельствованная практика ежедневного богослужения совершалась в общине, которая состояла из священников и израильтян, не принадлежавших к священническому колену. Произнесение молитв совершалось на восходе и заходе солнца. Произнося установленные молитвы, община верила, что вместе с ней молятся ангелы. Поскольку ангелы не совершают на небе кровавые жертвоприношения, в общине их также не совершали. В ней приносилось бескровное жертвоприношение - молитва.

После разрушения Иерусалимского храма в 70-м г. по Р.Х. на смену храмовому богослужению приходит синагогальное. Мудрецы города Явне, расположенного в северной области Израиля, устанавливают молитву *Амида* (אָמִידָה), чтобы таким образом восполнить молитвой утраченное храмовое жертвоприношение. Слово אָמִידָה *Амида* переводится на русский язык словом «стояние». Оно является однокоренным со словами עָמְדוּ *стояли* (Ис 6:2) и עָמַדְתָּ *в стоянии* (4Q503 11:4). Иными словами, в молитве *Амида* подчеркивается одна и та же идея, что и в книге Исаяи и кумранской рукописи 4Q503: ангелы молятся вместе с людьми.

### Источники и литература

1. Biblia Hebraica Stuttgartensia / Изд. R. Kittel. V Edition. — Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1997.
2. Baillet M. 4Q503. Les prières quotidiennes // DJD VII. Qumrân grotte 4. III: 4Q482- 4Q520 / Изд. M. Baillet. Oxford: Clarendon Press, 1982. P. 105-136.
3. Falk D. Daily, Sabbath, and Festival Prayers in the Dead Sea Scrolls. Leiden. Boston. Köln: Brill, 1998.
4. Falk D. Reconstructing Prayer Fragments in DJD VII // The Dead Sea Scrolls Fifty Years after their Discovery 1947-1997, Proceeding of the Jerusalem Congress, July 20-25 1997 / Изд. H. Schiffman, E. Tov, J. VanderKam. Jerusalem: Israel Exploration Society, 2000. P. 248-255.

5. *Heinemann J.* Prayer in the Talmud. Forms and Patterns. Berlin. New-York: Walter de Gruyter, 1977.

6. *Newman J.* Praying by the Book. The Scripturalization of Prayer in Second Temple Judaism. Atlanta: Scholars Press, 1999.

7. *Nitzan D.* Qumran Prayer and Religious Poetry. Translated from the Hebrew by J. Chipman. Leiden. New-York. Köln: Brill, 1994.

8. *Penner J.* Patterns of Daily Prayer in Second Temple Period Judaism. Leiden. Boston: Brill, 2012.